



## Obsah

II *Nelegislativní akty*

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

2012/649/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 15. října 2012 o podpisu jménem Unie Dohody mezi Evropskou Unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie** ..... 1

## NAŘÍZENÍ

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 960/2012 ze dne 18. října 2012 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 2

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 961/2012 ze dne 18. října 2012 o vydávání dovozních licencí a o přidělení dovozních práv pro žádosti podané během prvních sedmi dnů října 2012 v rámci celních kvót pro drůbeží maso otevřených nařízením (ES) č. 616/2007 ..... 4

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 962/2012 ze dne 18. října 2012, kterým se stanoví vývozní náhrady pro drůbeží maso ..... 6

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 963/2012 ze dne 18. října 2012, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovené prováděcím nařízením (EU) č. 892/2012 na hospodářský rok 2012/2013 ..... 9

|   |    |
|---|----|
| Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 964/2012 ze dne 18. října 2012, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin ..... | 11 |
|---|----|

#### ROZHODNUTÍ

2012/650/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 17. října 2012, kterým se mění příloha II rozhodnutí 2006/766/ES, pokud jde o zařazení Curaçaa a Sint Maarten do seznamu třetích zemí a území, ze kterých je povolen dovoz některých produktů rybolovu určených k lidské spotřebě, a odstranění Nizozemských Antil z uvedeného seznamu (oznámeno pod číslem C(2012) 7147) <sup>(1)</sup>** 13



---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## II

(Nelegislativní akty)

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 15. října 2012

**o podpisu jménem Unie Dohody mezi Evropskou Unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie**

(2012/649/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2a ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 4. června 2009 Rada zmocnila Komisi zahájit jednání s Kapverdskou republikou o dohodě o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt. Jednání byla úspěšně uzavřena a Dohoda mezi Evropskou Unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie (dále jen „dohoda“) byla parafována 24. dubna 2012.
- (2) Dohoda by měla být podepsána jménem Unie s výhradou jejího uzavření.
- (3) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* <sup>(1)</sup>. Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (4) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schen-

genského *acquis* <sup>(2)</sup>; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

- (5) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropskou Unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření <sup>(3)</sup>.

## Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie.

## Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 15. října 2012.

Za Radu  
předsedkyně  
C. ASHTON

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

<sup>(3)</sup> Znění dohody bude zveřejněno spolu s rozhodnutím o jejím uzavření.

# NAŘÍZENÍ

## PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 960/2012

ze dne 18. října 2012

### o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2012.

Za Komisi,  
jménem předsedy,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

| Kód KN     | Kód třetích zemí <sup>(1)</sup> | Paušální dovozní hodnota |
|------------|---------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MA                              | 67,8                     |
|            | MK                              | 35,9                     |
|            | ZZ                              | 51,9                     |
| 0707 00 05 | MK                              | 38,5                     |
|            | TR                              | 116,3                    |
|            | ZZ                              | 77,4                     |
| 0709 93 10 | TR                              | 116,7                    |
|            | ZZ                              | 116,7                    |
| 0805 50 10 | AR                              | 81,6                     |
|            | CL                              | 108,8                    |
|            | TR                              | 85,5                     |
|            | ZA                              | 84,5                     |
|            | ZZ                              | 90,1                     |
| 0806 10 10 | BR                              | 269,0                    |
|            | MK                              | 59,9                     |
|            | TR                              | 147,1                    |
|            | ZZ                              | 158,7                    |
| 0808 10 80 | AR                              | 216,2                    |
|            | MK                              | 29,8                     |
|            | NZ                              | 127,3                    |
|            | US                              | 143,5                    |
|            | ZA                              | 93,4                     |
|            | ZZ                              | 122,0                    |
| 0808 30 90 | CN                              | 92,8                     |
|            | TR                              | 115,3                    |
|            | ZZ                              | 104,1                    |

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 961/2012****ze dne 18. října 2012****o vydávání dovozních licencí a o přidělení dovozních práv pro žádosti podané během prvních sedmi dnů října 2012 v rámci celních kvót pro drůbeží maso otevřených nařízením (ES) č. 616/2007**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (dále jen „jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 616/2007 <sup>(3)</sup> byly otevřeny celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežního masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí.
- (2) Žádosti o dovozní licence podané v případě skupin 1, 2, 4, 6, 7 a 8 během prvních sedmi dnů října 2012 pro obdobím od 1. ledna do 31. března 2013 převyšují pro některé kvóty dostupná množství. Je proto třeba stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány,

a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství.

- (3) Žádosti o dovozní práva podané během prvních sedmi dnů října 2012 pro obdobím od 1. ledna do 31. března 2013 převyšují v případě skupiny 5 dostupná množství. Je proto třeba stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní práva přidělena, a to stanovením koeficientu přidělení, který se použije pro požadovaná množství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

1. Na žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 616/2007 pro obdobím od 1. ledna do 31. března 2013 v případě skupin 1, 2, 4, 6, 7 a 8 se vztahují koeficienty přidělení uvedené v příloze tohoto nařízení.

2. Na žádosti o dovozní práva podané podle nařízení (ES) č. 616/2007 v případě skupiny 5 pro obdobím od 1. ledna do 31. března 2013 se vztahují koeficienty přidělení uvedené v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. října 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2012.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 142, 5.6.2007, s. 3.

## PŘÍLOHA

| Číslo skupiny | Pořadové číslo | Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní licence podané pro období od 1.1.2013 do 31.3.2013 (v %) |
|---------------|----------------|---|
| 1             | 09.4211        | 0,480769  |
| 6             | 09.4216        | 0,870177  |

| Číslo skupiny | Pořadové číslo | Koeficient přidělení pro žádosti o dovozní práva podané pro období od 1.1.2013 do 31.3.2013 (v %) |
|---------------|----------------|---|
| 5             | 09.4215        | 0,895256  |

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 962/2012****ze dne 18. října 2012,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro drůbeží maso**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 164 odst. 2 a článek 170 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 162 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 může být rozdíl mezi cenami produktů uvedených v části XX přílohy I uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Unie pokryt vývozní náhradou.
- (2) Vzhledem ke stávající situaci na trhu s drůbežím masem je třeba stanovit vývozní náhrady v souladu s pravidly a kritérii stanovenými v článcích 162, 163, 164, 167 a 169 nařízení (ES) č. 1234/2007.
- (3) Podle čl. 164 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se náhrady mohou lišit podle místa určení, zejména pokud je to nezbytné vzhledem k situaci na světovém trhu, konkrétním požadavkům některých trhů nebo závazkům vyplývajícím z dohod uzavřených podle článku 300 Smlouvy.
- (4) Náhrady by se měly poskytovat jen pro produkty, jejichž volný pohyb v Unii je povolen a jež jsou opatřeny identifikačním označením podle čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu <sup>(2)</sup>. Produkty by měly rovněž splňovat požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin <sup>(3)</sup>.

(5) V současnosti použitelné vývozní náhrady byly stanoveny prováděcím nařízením Komise (EU) č. 663/2012 <sup>(4)</sup>. Jelikož je třeba stanovit nové náhrady, mělo by být uvedené nařízení zrušeno.

(6) S cílem reagovat na současnou situaci na trhu, zabránit tržním spekulacím a zajistit účinné řízení by toto nařízení mělo vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(7) Řídící výbor pro společnou organizaci zemědělských trhů nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

1. Vývozní náhrady podle článku 164 nařízení (ES) č. 1234/2007 se poskytují pro produkty a v částkách, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení za podmínek stanovených v odstavci 2 tohoto článku.

2. Produkty způsobilé pro náhradu podle odstavce 1 musí splňovat příslušné požadavky nařízení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, zejména pokud jde o přípravu ve schváleném zařízení a o dodržení požadavků na identifikační označení, které jsou stanoveny v příloze II oddílu I nařízení (ES) č. 853/2004.

**Článek 2**

Prováděcí nařízení (EU) č. 663/2012 se zrušuje.

**Článek 3**Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 192, 20.7.2012, s. 6.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2012.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

---

## PŘÍLOHA

## Vývozní náhrady pro drůbeží maso použitelné ode dne 19. října 2012

| Kód produktu    | Místo určení | Měrná jednotka | Výše náhrad |
|-----------------|--------------|----------------|-------------|
| 0105 11 11 9000 | A02          | EUR/100 pcs    | 0,00        |
| 0105 11 19 9000 | A02          | EUR/100 pcs    | 0,00        |
| 0105 11 91 9000 | A02          | EUR/100 pcs    | 0,00        |
| 0105 11 99 9000 | A02          | EUR/100 pcs    | 0,00        |
| 0105 12 00 9000 | A02          | EUR/100 pcs    | 0,00        |
| 0105 14 00 9000 | A02          | EUR/100 pcs    | 0,00        |
| 0207 12 10 9900 | V03          | EUR/100 kg     | 21,70       |
| 0207 12 90 9190 | V03          | EUR/100 kg     | 21,70       |
| 0207 12 90 9990 | V03          | EUR/100 kg     | 21,70       |

Pozn.: Kódy produktů a kódy míst určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Ostatní místa určení jsou stanovena takto:

V03: A24, Angola, Saúdská Arábie, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty, Jordánsko, Jemen, Libanon, Irák, Írán.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 963/2012****ze dne 18. října 2012,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovené prováděcím nařízením (EU) č. 892/2012 na hospodářský rok 2012/2013**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) (1),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru (2), a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Výše reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru a některých sirupů na hospodářský rok 2012/2013 byly stanoveny prováděcím nařízením Komise (EU) č. 892/2012 (3). Tyto ceny a cla byly naposledy změněny prováděcím nařízením Komise (EU) č. 940/2012 (4).

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s článkem 36 nařízení (ES) č. 951/2006.

- (3) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat toto opatření co nejdříve po té, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby nařízení vstoupilo v platnost dnem zveřejnění,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené prováděcím nařízením (EU) č. 892/2012 na hospodářský rok 2012/2013 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2012.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

(1) Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

(2) Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

(3) Úř. věst. L 263, 28.9.2012, s. 37.

(4) Úř. věst. L 280, 13.10.2012, s. 7.

## PŘÍLOHA

**Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 19. října 2012**

(v EUR)

| Kód KN                    | Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu | Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu |
|---------------------------|---|---|
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 36,84   | 0,10  |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 36,84   | 3,56  |
| 1701 13 10 <sup>(1)</sup> | 36,84   | 0,23  |
| 1701 13 90 <sup>(1)</sup> | 36,84   | 3,85  |
| 1701 14 10 <sup>(1)</sup> | 36,84   | 0,23  |
| 1701 14 90 <sup>(1)</sup> | 36,84   | 3,85  |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 42,42   | 4,74  |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 42,42   | 1,61  |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 42,42   | 1,61  |
| 1702 90 95 <sup>(3)</sup> | 0,42  | 0,27  |

<sup>(1)</sup> Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.<sup>(2)</sup> Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.<sup>(3)</sup> Na 1 % obsahu sacharosu.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 964/2012****ze dne 18. října 2012,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 143 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 614/2009 ze dne 7. července 2009 o společném obchodním režimu pro vaječný albumin a mléčný albumin <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 <sup>(3)</sup> stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i reprezentativní ceny vaječného albuminu,

vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovozy některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.

- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat toto opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem zveřejnění.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2012.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 181, 14.7.2009, s. 8.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47.

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA I

| Kód KN     | Popis  | Reprezentativní<br>cena<br>(EUR/100 kg) | Jistota podle čl. 3<br>odst. 3<br>(EUR/100 kg) | Původ <sup>(1)</sup> |
|------------|--|---|--|----------------------|
| 0207 12 10 | 70 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená | 132,6                                   | 0  | AR                   |
|            |  | 119,7                                   | 0  | BR                   |
| 0207 12 90 | 65 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená | 130,3                                   | 0  | AR                   |
|            |  | 126,0                                   | 0  | BR                   |
| 0207 14 10 | Dělené maso z drůbeže druhu kur domácí, zmrazené   | 274,0                                   | 8  | AR                   |
|            |  | 220,8                                   | 24   | BR                   |
|            |  | 328,1                                   | 0  | CL                   |
|            |  | 230,9                                   | 21   | TH                   |
| 0207 14 60 | Kuřecí stehna, zmrazená  | 170,0                                   | 0  | BR                   |
| 0207 27 10 | Dělené maso z krocánů a krůt, zmrazené   | 332,0                                   | 0  | BR                   |
|            |  | 278,1                                   | 6  | CL                   |
| 0408 11 80 | Žloutky  | 424,3                                   | 0  | AR                   |
| 0408 91 80 | Vejce bez skořápky, sušená   | 446,2                                   | 0  | AR                   |
| 1602 32 11 | Tepelně neupravené přípravky z drůbeže druhu kur domácí  | 279,1                                   | 2  | BR                   |
|            |  | 312,6                                   | 0  | CL                   |
| 3502 11 90 | Vaječný albumin, sušený  | 594,9                                   | 0  | AR                   |

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

# ROZHODNUTÍ

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. října 2012,

**kterým se mění příloha II rozhodnutí 2006/766/ES, pokud jde o zařazení Curaçaa a Sint Maarten do seznamu třetích zemí a území, ze kterých je povolen dovoz některých produktů rybolovu určených k lidské spotřebě, a odstranění Nizozemských Antil z uvedeného seznamu**

(oznámeno pod číslem C(2012) 7147)

(Text s významem pro EHP)

(2012/650/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 854/2004 stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu. Zejména stanoví, že produkty živočišného původu smějí být dováženy pouze ze třetích zemí nebo z částí třetích zemí, které jsou uvedeny v seznamu vypracovaném a aktualizovaném v souladu s uvedeným nařízením.
- (2) Nařízení (ES) č. 854/2004 rovněž stanoví, že při vypracovávání a aktualizaci těchto seznamů je třeba zohlednit kontroly Unie ve třetích zemích a záruky příslušných orgánů třetích zemí, pokud jde o soulad nebo rovnocennost s předpisy Unie, které se týkají krmiv a potravin, a pravidly o zdraví zvířat stanovenými nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat<sup>(2)</sup>.
- (3) Rozhodnutí Komise 2006/766/ES ze dne 6. listopadu 2006, kterým se stanoví seznamy třetích zemí a území, ze kterých je povolen dovoz mlžů, ostnokožců, pláštěnců, mořských plžů a produktů rybolovu<sup>(3)</sup>, uvádí

třetí země, které splňují podmínky uvedené v nařízení (ES) č. 854/2004, a mohou tedy zaručit, že uvedené produkty splňují hygienické podmínky stanovené na ochranu zdraví spotřebitele v právních předpisech Unie, a mohou být tudíž vyváženy do Unie. Konkrétně příloha II uvedeného rozhodnutí stanoví seznam třetích zemí a území, ze kterých je povolen dovoz produktů rybolovu určených k lidské spotřebě do Unie kromě živých, chlazených, zmrazených nebo zpracovaných mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů.

- (4) Autonomní stát Nizozemské Antily je v současné době uveden v seznamu přílohy II rozhodnutí 2006/766/ES jako třetí země, z níž je povolen dovoz produktů rybolovu určených k lidské spotřebě.
- (5) V návaznosti na vnitřní reformu Nizozemského království, která vstoupila v platnost dne 10. října 2010, Nizozemské Antily jako autonomní stát v rámci království zanikly. Ke stejnému datu získaly Curaçao a Sint Maarten status autonomních států v rámci Nizozemského království a Bonaire, St. Eustatius a Saba se staly speciálními municipalitami evropské části Nizozemského království. Položku pro Nizozemské Antily je tudíž vhodné ze seznamu uvedeného v příloze II rozhodnutí 2006/766/ES odstranit.
- (6) Příslušné orgány Curaçaa a Sint Maarten poskytly Komisi potřebné informace, které potvrzují, že systém hygienických kontrol, jenž je v uvedených autonomních státech uplatňován, poskytuje dostatečné záruky souladu s požadavky Unie. Informace, které příslušné orgány Curaçaa a Sint Maarten poskytly, rovněž udávají, že uvedené orgány mají stejné pravomoci k provádění kontrol, jakými dříve disponovaly příslušné orgány Nizozemských Antil, a provozovatelé potravinářských podniků jsou vázáni stejnými povinnostmi, jaké platily před tím, než Nizozemské Antily zanikly. Podle uvedených informací také úřední hygienické kontroly ve zmíněných autonomních státech pokračují na stejné úrovni, jak tomu bylo před tím, než Nizozemské Antily zanikly.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 320, 18.11.2006, s. 53.

- (7) Proto je vhodné, aby byly Curaçao a Sint Maarten zařazeny do seznamu uvedeného v příloze II rozhodnutí 2006/766/ES.
- (8) Rozhodnutí 2006/766/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Příloha II rozhodnutí 2006/766/ES se mění takto:

- 1) položka pro Nizozemské Antily se zrušuje;
- 2) mezi položky Kapverdy a Alžírsko se vkládá nová položka pro Curaçao, která zní:

|     |          |  |
|-----|----------|--|
| „CW | CURAÇAO“ |  |
|-----|----------|--|

- 3) mezi položky Salvador a Togo se vkládá nová položka pro Sint Maarten, která zní:

|     |               |  |
|-----|---------------|--|
| „SX | SINT MAARTEN“ |  |
|-----|---------------|--|

*Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 17. října 2012.

*Za Komisi*  
 Maroš ŠEFČOVIČ  
 místopředseda







## CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

|   |  |                 |
|---|--|-----------------|
| Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání           | 22 úředních jazyků EU                      | 1 200 EUR ročně |
| Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD     | 22 úředních jazyků EU                      | 1 310 EUR ročně |
| Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání               | 22 úředních jazyků EU                      | 840 EUR ročně   |
| Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)         | 22 úředních jazyků EU                      | 100 EUR ročně   |
| Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně | mnohojazyčné:<br>23 úředních jazyků EU     | 200 EUR ročně   |
| Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení                   | jazyky, kterých se týká<br>výběrové řízení | 50 EUR ročně    |

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.**

**Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>**

